







INVTONE

MOD-126PRO/126H/126P
MOD-126HH/126LV/126HS
Беспроводная микрофонная система



Инструкция по эксплуатации

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

<p>ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК УДАРА ТОКОМ, ПОЖАЛУЙСТА, НЕ УДАЛЯЙТЕ ПОКРЫТИЕ ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ ЭТОГО ОБОРУДОВАНИЯ. ВНУТРИ ЭТОГО УСТРОЙСТВА НЕТ НИКАКИХ ЧАСТЕЙ, НЕОБХОДИМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ, ПОЖАЛУЙСТА, СВЯЖИТЕСЬ С КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СЕРВИС ЦЕНТРОМ.</p>		<p>TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK PLEASE DO NOT REMOVE THE COVER OR THE BACK PANEL OF THIS EQUIPMENT. THERE ARE NO PARTS NEEDED BY USER INSIDE THE EQUIPMENT. FOR SERVICE, PLEASE CONTACT QUALIFIED SERVICE CENTERS.</p>
<p>МАРКИРОВКА ЭТИМ СИМВОЛОМ УКАЗЫВАЕТ НА ОПАСНОЕ НЕ ИЗОЛИРОВАННОЕ НАПРЯЖЕНИЕ ВНУТРИ ГРОМКОГОВОРТЕЛЯ. ТАКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ ДОСТАТОЧНЫМ, ЧТОБЫ ПРИВЕСТИ К РИСКУ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.</p>		<p>This symbol, wherever used, alerts you to the presence of un-insulated and dangerous voltages within the product enclosure. These are voltages that may be sufficient to constitute the risk of electric shock or death.</p>
<p>ЭТОТ СИМВОЛ УКАЗЫВАЕТ НА ВАЖНЫЕ МОМЕНТЫ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.</p>		<p>This symbol, wherever used, alerts you to important operating and maintenance instructions. Please read.</p>
<p>Защитное заземление</p>		<p>Protective Ground Terminal</p>
<p>Сеть переменного тока</p>		<p>~ AC mains (Alternating Current)</p>
<p>Опасный терминал</p>		<p>Hazardous Live Terminal</p>
<p>ON: Обозначает, что прибор включен. OFF: Обозначает, что прибор выключен. Обозначает, что аппарат выключает, из-за использования однополюсного выключателя, убедиться отключить мощность переменного тока предотвратить любой удар током, прежде чем Вы продолжите двигаться свое обслуживание</p>		<p>ON: Denotes the product is turned on. OFF: Denotes the apparatus turns off, because of using the single pole switch, be sure to unplug the AC power to prevent any electric shock before you proceed your service</p>



WARNING: Describes precautions that should be observed to prevent the danger of injury or death to the user.

Disposing of this product should not be placed in municipal waste and should be separate collection.

CAUTION: Describes precautions that should be observed to prevent danger of the apparatus.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Электроснабжение

Удостоверьтесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению сети перед включением аппарата. Отключайте устройство во время грозы или при длительном перерыве в работе.

• Внешняя связь

Внешняя проводка, связанная с выходными терминалами, требует установки квалифицированным персоналом, или требует использование готовых кабелей и разъёмов.

• Не удаляйте какую либо защитную крышку

Внутри оборудования могут быть области с высокими напряжениями, чтобы снизить риск удара током, не удаляйте какой либо кожух, если подключён источник питания. Кожух может быть снят только квалифицированным персоналом. Внутри оборудования нет обслуживаемых пользователем частей.

• Плавкий предохранитель

Во избежание возгорания, удостоверьтесь, что использовали плавкие предохранители с указанным стандартом ток, напряжение, тип. Не используйте другой тип плавкого предохранителя и не закорачивайте держатель плавкого предохранителя. Прежде, чем заменить плавкий предохранитель, выключите аппарат, и отключите источник питания.

• Защитное заземление

Удостоверьтесь, что подсоединено защитное заземление, чтобы предотвратить любой удар током перед включением аппарата. Никогда не отсоединяйте защитное заземление.

• Условия работы

Этот аппарат не должен быть подвержен попаданию какой либо влаги, каплям и т.д. и что никакие объекты, заполненные жидкостями, такие как вазы, не должны быть помещены на этот аппарат. Чтобы снизить риск огня или удара током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влажности.

WARNING

• Power Supply

Ensure the source voltage matches the voltage of the power supply before turning ON the apparatus. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

• External Connection

The external wiring connected to the output hazardous live terminals requires installation by an instructed person, or the use of ready-made leads or cords.

• Do not Remove any Cover

There are maybe some areas with high voltages inside, to reduce the risk of electric shock, do not remove any cover if the power supply is connected.

The cover should be removed by the qualified personnel only. No user serviceable parts inside.

• Fuse

To prevent a fire, make sure to use fuses with specified standard current, voltage, type. Do not use a different fuse or short circuit the fuse holder. Before replacing the fuse, turn OFF the apparatus and disconnected the power source.

• Protective Grounding

Make sure to connect the protective grounding to prevent any electric shock before turning ON the apparatus. Never cut off the internal or external protective grounding wire or disconnect the wiring of protective grounding terminal.

• Operating Conditions

This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on this apparatus. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

Оглавление:

Введение	4
Характеристики	8
Элементы управления	9
Работа	15
Технология моделирования для беспроводных микрофонов	20
Приложение	22
Технические спецификации	24

Table of contents:

INTRODUCTION	4
FEATURES	8
CONTROL ELEMENTS.	9
OPERATION	15
MODELING TECHNOLOGY FOR WIRELESS MICROPHONES.	20
TECHNICAL SPECIFICATIONS.	24
ANNEX	22
WARRANTY	

ВВЕДЕНИЕ

INVOTONE MOD-126 беспроводная система была разработана для вокалистов, ведущих и выступающих музыкантов. Эти беспроводные системы основаны на сложной и инновационной схеме PLL, которые, в то же время, просты в использовании. Большие дисплеи с задней подсветкой доступны и в Приемнике и в Передатчике, простые Меню допускают большое количество функций, таких как Выбор Частоты, Чувствительность, Приглушение, и т.д. Но что делает беспроводные системы MOD126 действительно уникальными - это схемы МОДЕЛИРОВАНИЯ. Специальные Модели были созданы для человеческого голоса, а также для электрогитары и баса так, чтобы Ваша беспроводная система MOD126 обеспечивала беспрецедентную гибкость звука. Это как иметь 16 различных систем в одной системе. Пожалуйста, прочитайте тщательно это Руководство перед использованием и наслаждайтесь работой с Вашей системой MOD126!

Ваша система MOD126 укомплектована MOD126PRO беспроводным приемником и любым из следующих передатчиков:

1. MOD-126PRO приёмник

INTRODUCTION

INVOTONE MOD-126 wireless systems have been designed for Vocalists, Presenters and performing Musicians. These wireless systems are based on a sophisticated and innovative PLL circuit but, at the same time, are worry-free and easy to use. Large back lighted displays are available both on the Receiver and the Transmitters and simple Menus allow for a large number of functions such as Frequency Select, Sensitivity, Muting, etc. But what makes the MOD-126 wireless systems truly unique is the MODELING circuit. Special Models have been created for human voice as well as for electric guitar and bass so that your MOD-126 wireless system allows for unprecedented flexibility of sound. It is like to have 16 different systems in one system only. Please read this Manual carefully before operation and enjoy playing with your MOD-126 system!

Your MOD-126 system comes with a MOD-126PRO wireless Receiver and either one of the following Transmitters:

1. MOD-126PRO Receiver

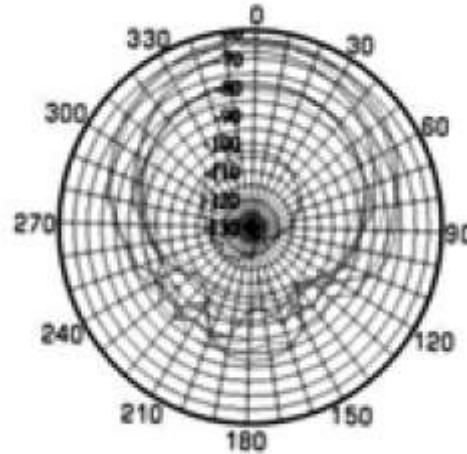


MOD-126H: Это - переносной передатчик в прорезиненном корпусе и hi-fi микрофонный капсюль.

MOD-126H: It is a handheld transmitter with rubberized finished and level hi-fi microphone capsule.



Тип: динамический микрофон.
Частотный диапазон: 50 Гц ~16 кГц (± 3 дБ)
Сопротивление: 300 Ом $\pm 20\%$ при 1 кГц
Чувствительность: -71 дБ ± 3 дБ
Направление: Всенаправленный



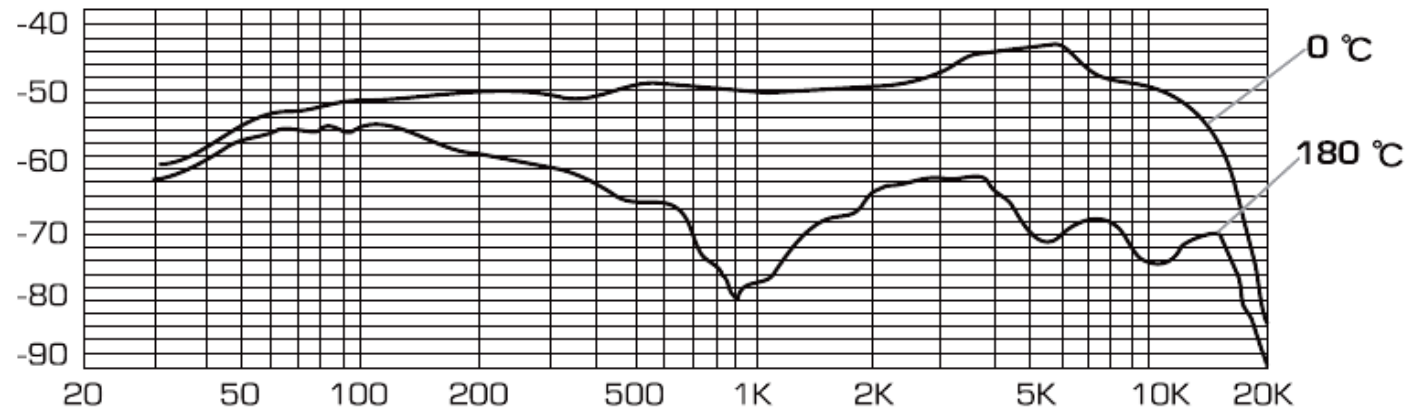
Type: Dynamic Mic.
Frequency response: 50 Hz~16 kHz(± 3 dB)
Impedance: 300 $\pm 20\%$ at 1kHz
Sensitivity: -71 dB ± 3 dB
Direction: Omni-directional



X:1000 Hz

Y:-50.9 dBv/Pa
 Y:-48.6 dBm/Pa
 D:0.0 dB

Y:-77.5 dBv/Pa
 Y:-75.3 dBm/Pa
 D:0.0 dB
 D:-26.6 dB

Microphone Frequency Response Magn dB re 1V/uBr



<p>MOD-126P: носимый трансмиттер с клипсой для ремня</p>		<p>MOD-126P: A bodypack transmitter with belt clip. The bodypack transmitter will come with either:</p>
<p>1. Кабель для связи с электрогитарой или бас-гитарой. 2. Петличный микрофон. Это маленький микрофон для крепления на галстуке, рубашке и т.д. 3. Микрофон гарнитуры - у исполнителя остаются свободны обе руки для игры на инструменте, танца и т.д.</p>	<p>1. A cable to be connected to an electric guitar or bass. 2. A Lavalier Microphone. This is the little "bug" to be clipped on ties, shirts, nipples, etc. 3. A Headset Microphone that is fit like a pair of sunglasses so that the Player has both hands free to play an instrument, dance, shot the Audience, etc.</p>	
<p>LM-10, микрофон с клипсой. Сопротивление: 680 Ом; Частотный диапазон: 50-12 кГц; Чувствительность: -65 дБ ±3 дБ при 1 кГц; Направленность: Ф 12x180 мм (0.47"x7.1") Вес: 22г</p> <p>HM-38, Конденсаторный микрофон Сопротивление: 600 Ом Частотный диапазон: 80-12 кГц; Чувствительность: -68 дБ +/-3 дБ при 1 кГц; Направленность: однонаправленный; Вес: 52 г.</p>		<p>LM-10, Clip microphone Preset Impedance: 680 ohm Freq. Response: 50-12 kHz; Sensitivity: -65 dB ±3 dB at 1 kHz Directional Φ 12x180 mm (0.47"x7.1") Weight: 22g</p> <p>HM-38, Condenser microphone Preset Impedance: 600 ohm Freq. Response: 80-12 kHz; Sensitivity: -68 dB +/-3 dB at 1 kHz; Directional: Uni-directional; Weight: 52g</p>



1. ХАРАКТЕРИСТИКИ

FEATURES

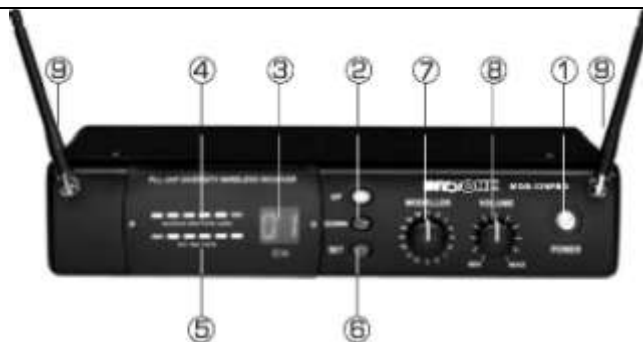
<p>ХАРАКТЕРИСТИКИ MOD-126PRO, PLL UHF ДИВЕРСИТИВНЫЙ ПРИЁМНИК</p> <ul style="list-style-type: none">- Легкий в использовании интерфейс, включающий 2 цифровых дисплея и интуитивное МЕНЮ для легкой работы.- Функция авто сканирования.- Две Антенны со специальной переключающей схемой.- Переключатель для трех различных уровней вывода звука в зависимости от вида используемого микшера.- Контроль и снижение радиочастотных помех.	<p>FEATURES OF MOD-126PRO, PLL UHF DIVERSITY RECEIVER</p> <ul style="list-style-type: none">• The friendly User Interface including two digit displays and intuitive MENU system for easy operation.- Auto Scan Function- 2 Antennas and switching diversity circuit- Selector for three different audio output levels depending of kind of mixer used- Squelch control to minimize RF interferences
<p>ХАРАКТЕРИСТИКИ MOD-126H и MOD-126P ПЕРЕДАТЧИКОВ</p> <ul style="list-style-type: none">- Мягкий прорезиненный корпус, чтобы избежать шума от трения с ладонью.- Перезаряжаемый аккумулятор.- Переключатель для трех различных уровней вывода звука в зависимости от вида используемого микшера.- LCD – дисплей.- Показ статуса батареи.- Функция отключения микрофона (Mute).- Функция замка, чтобы избежать случайных изменений во время живого выступления. <p>Каждая Система MOD-2800 выполняет инструкции EMC и включает 144 различных каналов. (Не все каналы могут быть доступными в определенных странах в зависимости от местных регулирующих законодательных актах). Они произведены в соответствии IS09000:2000, ISO/TS 16949:2002 системы управления качеством.</p>	<p>FEATURES OF MOD-126H and MOD-126P TRANSMITTERS</p> <ul style="list-style-type: none">• Soft touch rubberised painting to avoid handling noise• Rechargeable battery design• Selector for three different output levels depending of kind of receiver used• LCD display• Battery status display• Mute function (this function is very welcomed by Politicians...)• Lock function to avoid miss action during a live performance <p>Each MOD-126 System complies with EMC regulations and includes 100 different channels. Not all channels may be available in certain Countries depending on local regulations).</p> <p>They are manufactured under IS09000:2000, ISO/TS 16943:2002 quality management system.</p>

2.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

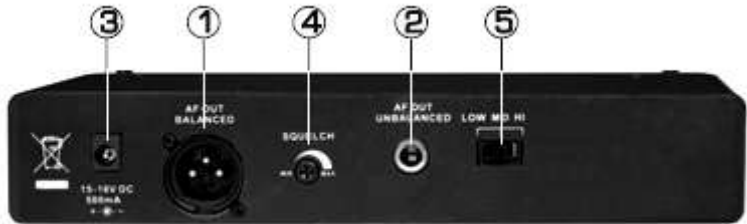
CONTROL ELEMENTS

<p>3.1 MOD-126PRO, PLL UHF Диверситивный приёмник ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ</p>	<p>3.1 MOD-126PRO, PLL UHF Diversity Receiver THE FRONT PANEL</p>
--	--





<p>1. Выключатель питания Включает и выключает Ваш MOD-126PRO</p>	<p>1 Power Switch It switches your MOD-126PRO ON and OFF</p>
<p>2. UP/DOWN кнопки Вы можете настроить необходимые величины посредством этих двух кнопок, если меню активировано.</p>	<p>2 UP/DOWN Keys You can adjust the right values through these two keys once the MENU is activated.</p>
<p>3. Дисплей Двух цифровой дисплей показывает вам номер работающего канала в системе MOD-126PRO. Этот же номер должен быть на передатчике для правильного функционирования.</p>	<p>3 DISPLAY This double digit display shows you the number of channel operating on your MOD-126PRO. The same number must appear on your Transmitter for proper functioning.</p>
<p>4. AF Display: Это показывает уровень поступающего звукового сигнала. Когда "0" светодиод загорается - поступающий звуковой сигнал оптимизирован и не испытывает искажение. Если эти "+6" светодиоды загораются - звуковой сигнал перегружен, и Вы услышите искажение. Если только эти "-12" светодиоды загораются, только 10% доступного сигнала достигает приемника. Для оптимального звукового воспроизводства, пожалуйста, не превышайте "0" уровень.</p>	<p>4 AF Display: It shows the level of the incoming audio signal. When "0" LED lights up the incoming audio signal is optimized and will not present distortion. If the "+6" LED lights up, the audio signal is overloaded and you will hear distortion. If only the "-12" LED lights up only 10% of the available signal reaches the Receiver. For optimal sound reproduction, please do not exceed the "0" level.</p>
<p>5. RF Display: Это показывает уровень поступающего радиосигнала. Оптимальный прием происходит, когда все светодиоды светятся. Если никакие светодиоды не светятся - радиосигнал на минимуме или отсутствует. Если только несколько светодиодов светятся, Вы может все еще работать в системе, но это означает, что Вы находитесь в зоне слабого приёма из-за расположения Антенны или из-за расстояния между Приемником и Передатчиком.</p>	<p>5 RF Display: It shows the level of the incoming radio signal. Optimum reception is granted when all the LEDs light up. If no LED lights up, there is minimum or no radio signal coming into the Receiver. If only a few LEDs light up you may still operate the system but it means you are in a poor reception mode due to Antenna positioning, distance in between Receiver and Transmitter.</p>
<p>6. Кнопка MENU С помощью этой клавиши вы можете активировать желаемую функцию описанную выше.</p>	<p>6 MENU Key Via this key you can activate the desired function described above.</p>
<p>7. Modeler: Настройте эту рукоятку, чтобы выбрать необходимую настройку моделирования с которой Вы хотите выступить. имеется 16 возможностей моделирования для Вас. Пожалуйста, обратитесь к пункту 5. «Технология Моделирования для Микрофонов» для получения дальнейшей информации.</p>	<p>7. Modeler: Adjust this knob to select the right modeling preset you wish to perform. There are total 16 options for you. Please refer to 5. Modeling Technology for Microphones for further details.</p>
<p>8. Volume Control: Эта рукоятка устанавливает уровень звукового сигнала, произведенный через балансные и небалансные выходные разъемы на задней панели. Поверните кнопку по часовой стрелке полностью для макс. уровня и</p>	<p>8. Volume Control: This knob sets the audio signal level outputted through the balanced and unbalanced output jacks on the rear panel. Turn the knob clockwise fully for the max volume, and turn the knob counterclockwise fully for</p>

поверните кнопку против часовой стрелки полностью для минимального уровня.	the min volume.
9. Antenna Input Sockets: Включает 2 антенны, чтобы обеспечить функцию диверсификации. Для оптимального радиоприема антенны должны быть помещены вертикально. Вы можете свернуть антенны внутрь для удобства транспортировки.	9. Antenna Input Sockets: Includes 2 antennas to secure the Diversity function. For optimal radio reception antennas should be placed vertically. You can fold the antennas inward for convenience of transportation.

<p>ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ THE REAR PANEL</p> 	
<p>1. Разъем XLR звукового выхода Подсоедините балансный кабель с разъемом XLR. Вы также должны соединить приемник со своим Микшером и подключить к сети.</p>	<p>1 Audio Output XLR To connect a balanced cable with XLR connector we forgot to tell you that although your MOD-126 system is wireless, you will still need to connect the receiver to your Mixing Desk and to a wall plug!)</p>
<p>2. Разъем Джек Аудио выхода Используется с небалансным кабелем и стандартным 1/4" моно разъемом</p>	<p>2 Audio Output Jack To be used with an unbalanced cable and standard 1/4" mono jack.</p>
<p>3. Подключение питания Подключите адаптер питания к соответствующему гнезду</p>	<p>3 DC Input</p>


	You can connect the supplied AC Adapter to this socket.
4. Squelch: эта функция выполняет работу по уменьшению слышимого шума.	4 Squelch: The job of a squelch circuit is to reduce audible noise.
5. LOW-MID-HIGH переключатель: Нажиманием этой клавиши Вы можете изменить уровень Audio Output Вашего передатчика. LOW = -12 дБ, MID = -6 дБ, HI = 0 дБ	5 LOW-MID-HIGH Key: By pressing this key you can change the Audio Output level of your transmitter: LOW = -12 dB, MID = -6 dB, HI = 0 dB
3.2 MOD126H передатчик	3.2 MOD126H, Handheld Transmitter
1. Защитная сетка Стальная сетка предназначена для защиты капсулы микрофона во время выступления.	1. Front Grill This spring steel mesh grill will protect the microphone capsule during a live performance. Especially made for heavy metal players, alcohol, drugs, etc.
2. LCD дисплей. Голубой LCD дисплей показывает текущий статус устройства.	2. LCD Display This nice blue LCD will indicate the current operation status.

<p>3. CH/ON кнопка Если Вы нажмёте эту кнопку в течение нескольких секунд, то Ваш передатчик будет включен или выключен. Как только Вы включили микрофон, просто нажмите эту кнопку снова, и Вы можете отредактировать различные параметры, такие как КАНАЛ, ГРУППА, УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ RF и БЛОКИРОВАТЬ/РАЗБЛОКИРОВАТЬ. Как только Вы находитесь в положении БЛОКИРОВАТЬ, никакая дальнейшая операция не разрешена. И через несколько секунд, дисплей покажет текущую выбранную частоту (в МГц) и уровень заряда аккумулятора.</p>	<p>3. CH/ON Key If you press this key for a few seconds your Transmitter will switch ON and OFF. Once you have switched the unit ON, just press this key again slightly and you can edit various parameters such as CHANNEL, GROUP, RF POWER LEVEL and LOCK/UNLOCK. Once you are in the LOCK position no further operation is allowed and, in a few seconds, the display will show the current channel selected (0 to 99). Battery level will also be shown.</p> 
<p>4. SELECT кнопка Когда Вы находитесь в режиме работы, Вы можете использовать эту кнопку для редактирования определённых параметров. Нажмите эту кнопку в течение нескольких секунд, и устройство войдёт в MUTE/Беззвучный режим. Нажмите её снова в течение нескольких секунд, и Вы выйдете из этого режима.</p>	<p>4. SELECT Key Once you are in operation mode, you can access this key to edit certain parameters. Press this key for a few seconds and the unit will enter in the MUTE mode. In this way, you can tell your Bass Player what you think about the Sound Engineer without anybody knowing that!). Press it again for a few seconds and you will unmute the unit.</p>
<p>5. Отделение аккумуляторов Это устройство записывается от двух обычных или аккумуляторных батарей AA 1.5В</p>	<p>5. Battery Compartment This unit may be powered from one pair of dry or rechargeable batteries, um3 size AA 1.5V</p>
<p>6. Зарядное устройство При использовании аккумуляторов для зарядки необходимо зарядное устройство. Примечание: Зарядное устройство поставляется опционально. Вы можете приобрести его у дилера.</p>	<p>6. Charge Jack With the rechargeable batteries putting inside, use the charger supplied to recharge the batteries. Note: This charger is for buyer's option. You can buy it from your dealer.</p>
	
<p>7. Антенна Антенна Вашего MOD-2800 интегрирована с корпусом микрофона. Для оптимальной передачи радиосигнала, пожалуйста, не закрывайте антенну. Мы также прилагаем 7 различных цветных кожухов антенны для различной частоты работы.</p>	<p>7. Antenna The Antenna of your MOD-2800H is integrated in the microphone body. Please do not cover the antenna for optimal RF transmission. We also include 7 different color antenna covers for multiple operation of frequency.</p>

3.3 MOD-126P, Body Pack Transmitter MOD-126P: переносной передатчик



<p>1. LCD дисплей Голубой LCD дисплей показывает текущий статус прибора</p>	<p>1. LCD Display This nice blue LCD will indicate the current operation status.</p>
<p>2. CH/ON кнопка Если Вы нажмёте эту кнопку в течение нескольких секунд, то Ваш передатчик будет включен или выключен. Как только Вы включили устройство, просто нажмите эту кнопку снова, и Вы можете отредактировать различные параметры, такие как КАНАЛ, ГРУППА, УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ RF и БЛОКИРОВАТЬ/РАЗБЛОКИРОВАТЬ. Как только Вы находитесь в положении БЛОКИРОВАТЬ, никакая дальнейшая операция не разрешена. И через несколько секунд, дисплей покажет текущую выбранную частоту (в МГц) и уровень заряда аккумулятора.</p>	<p>2. CH/ON Key If you press this key for a few seconds your Transmitter will switch ON and OFF. Once you have switched the unit ON, just press this key again slightly and you can edit various parameters such as CHANNEL, GROUR RF POWER LEVEL and LOCK/UNLOCK. Once you are in the LOCK position no further operation is allowed and, in a few seconds, the display will show the current channel selected (0 to 99). Battery level will also be shown.</p>
<p>3. SELECT кнопка Когда Вы находитесь в режиме работы, Вы можете использовать эту кнопку для редактирования определённых параметров. Нажмите эту кнопку в течение нескольких секунд, и устройство войдёт в MUTE/Беззвучный режим. Нажмите её снова в течение нескольких секунд, и Вы выйдете из этого режима.</p>	<p>3. SELECT Key Once you are in operation mode you can access this key to edit certain parameters. Press this key for a few seconds and the unit will enter in the MUTE mode. In this way, you can tell your Bass Player what you think about the Sound Engineer without everybody knowing that!). Press it again for a few seconds and you will unmute the unit.</p>

<p>4. Mini 4P разъём</p> <p>Этот разъём используется, для соединения устройства с микрофоном, например, с HM-38 конденсаторным микрофонами или с микрофоном с клипсой LM-10.</p> <p>Pin 1, земля Pin 2, фантомное электроснабжение для конденсаторного микрофона Pin 3, для гитары, баса и клавиатур Pin 4, для динамического или конденсаторного микрофона</p>		<p>4. Mini 4P Connector This connector is used to connect the unit with the clip microphones, for example, HM-38 condenser microphone or LM-10 clip microphone.</p> <p>Pin 1, for guitar, bass and keyboards Pin 2, GND Pin 3, Phantom power supply for Condenser microphone Pin 4, for Dynamic or Condenser microphone</p>
<p>5. Разъём джек для подзарядки С установленными перезаряжаемыми аккумуляторами для зарядки используйте зарядное устройство</p>	<p>5. Charge Jack With the rechargeable batteries put inside, use the charger supplied to recharge the batteries.</p>	
<p>6. Отделение аккумуляторов Это устройство питается от двух обычных или аккумуляторных батарей AA 1.5В</p>	<p>6. Battery Compartment This unit may be powered from one pair dry or rechargeable batteries, Um3 size AA 1.5V</p>	
<p>7. Поясная клипса Применяется отсоединяемая клипса для ремня для лёгкого ношения в течение работы</p>	<p>7. Belt Clip It is the detachable belt clip for easy carry during the live applications.</p>	
<p>8. Антенна Это - гибкая антенна. Чтобы получить эффективную передачу, никогда не покрывайте антенну рукой, одеждой, и т.д. во время работы, и всегда помещайте передатчик поблизости приемника.</p>	<p>8. Antenna It is a flexible antenna. To get effective transmission, never cover the antenna with hand, clothes, etc. during operation, and always position the transmitter nearby the receiver.</p>	

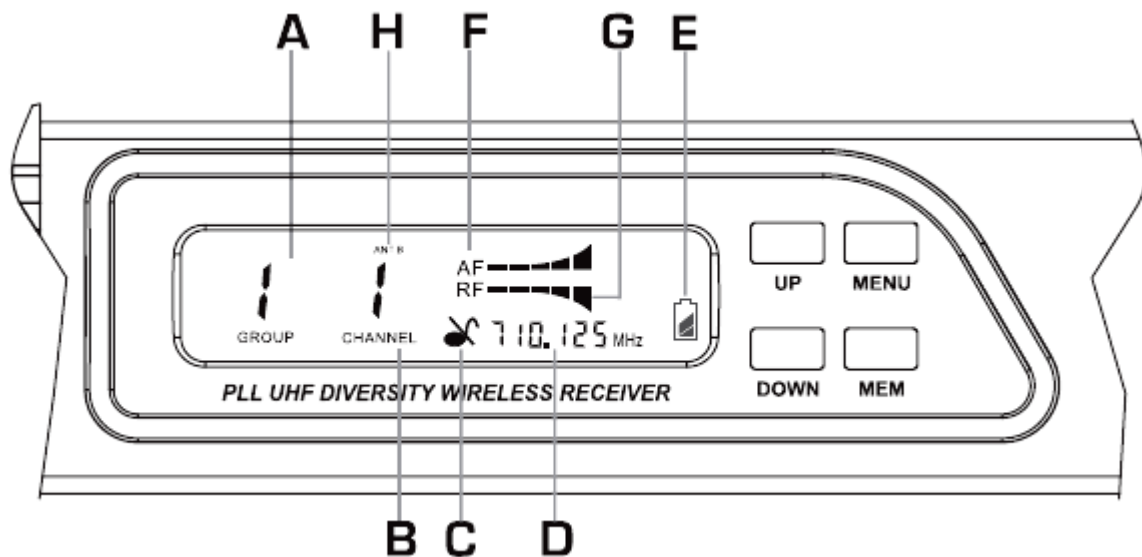
4. РАБОТА



OPERATION

4.1 MOD-126PRO, PLL UHF диверситивный ресивер.

For the MOD-126PRO, PLL UHF Diversity Receiver



4.1 Для MOD-126PRO, приемник диверситивный УВЧ PLL

Включите устройство. При включённом передатчике, проверьте номер канала, обозначенный на его дисплее. Теперь, нажмите кнопки UP/DOWN, пока тот же самый номер не покажет на дисплее Ваш приемник MOD-126. Как только Приемник и Передатчик синхронизированы, светодиодные шкалы для звукового сигнала и радиочастоты засветятся.

- Уровень звукового выхода

Ручка регулировки громкости регулирует величину звукового сигнала, который будет послан в микшер через балансный или небалансный выходы на задней панели. Поверните рукоятку «volume» по часовой стрелке для максимальной величины и против часовой стрелки для минимальной величины звукового сигнала.

4.1 For the MOD-126PRO, PLL UHF Diversity Receiver

First, turn the Unit ON. With your Transmitter in ON position, check the Channel Number indicated on the Transmitter display. Now, press the UP/DOWN keys until the same value is shown on the double digit display of your MOD-126 Receiver. Once Receiver and Transmitter are synchronized the LED Meters for Audio signal and Radio frequency will light up.

- Audio Output Level

The volume control knob adjusts the amount of audio signal to be sent to the mixing desk through the balanced or unbalanced output sockets on the rear panel. Turn the volume knob clockwise for maximum output and counterclockwise for minimum output volume.



- Управление шумоподавлением:

Схема шумоподавления отвечает за минимизирование слышимого шума во время работы. Эта схема приглушит приемник каждый раз, когда поступающий звуковой сигнал понижается ниже определенного порога. Вы должны использовать контроль шумоподавления с максимальной осторожностью. Если порог будет слишком высок, то схема шумоподавления не только сократит шум, но также и приглушит определенные звуковые сигналы низкого уровня. Пожалуйста, поэкспериментируйте с различными пороговыми уровнями перед выступлением и выберите самое подходящее для Вашего мероприятия.

- Squelch Control:

A squelch circuit is responsible to minimize audible noise during operation. Such circuit will mute the Receiver every time the incoming audio signal drops below a certain threshold. You must use the squelch control with maximum care. If the threshold is too high the squelch circuit will not only cut the noise but also mute certain low-level audio signals. Please experiment various threshold levels before Live operation and choose the most appropriate for your event.

4.2 Для MOD-126H/126P передатчиков

И теперь, когда Вы знаете, как управлять Вашим приемником Mod-126PR0, давайте изучим, как использовать MOD-126 передатчик. Следующие инструкции применяются и к переносной версии и к bodypack версии. На передатчике присутствуют 2 кнопки: CH/ON и SELECT. Нажмите кнопку CH/ON в течение нескольких секунд, и передатчик будет включен. При этом дисплей отразит следующую информацию:

- Канал, на котором работает устройство
- Статус батареи

4.2 For the MOD-126H/126P transmitters

And now that you know how to operate your Mod126PR0 Receiver, let's learn how to use the MOD-126 Transmitters. The following instructions apply both to the handheld version and to the bodypack version. There are 2 keys on the Transmitter labelled CH/ON and SELECT.

Press the CH/ON key for a few seconds and the transmitter will be powered ON. At this point the blue back lighted display will show:

- The channel at which the unit is operating
- The Battery Status



При включённом передатчике Вы можете нажать кнопки CH/ON снова, и Вы получите доступ к следующим параметрам:

- Предустановленный канал
- Уровень мощности RF
- Блокировать/Разблокировать

В Вашем передатчике имеется 80 частот. Каждая группа установлена согласно инструкциям EMC.

Чтобы выбрать частоту, Вы должны сначала включить свой Передатчик, нажимая кнопку

With the Transmitter switch ON you can slightly press the CH/ON key again and you will access to the following parameters:

- Preset Channel
- RF power level
- Lock/Unlock

In your Transmitter there are **80** frequencies. Each Group according to EMC regulations. To select a frequency you must first switch your Transmitter ON by pressing the CH/ON key for a few seconds until you hear the beep and the blue display is lighted. Then press the





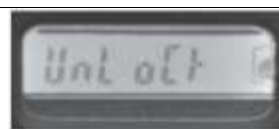
<p>CH/ON в течение нескольких секунд, пока Вы не услышите звуковой сигнал, и синий дисплей не осветится. Затем нажмите ключ CH/ON снова, и Вы получите доступ к меню CHANNEL. Теперь используйте кнопку SELECT, чтобы изменить величину частоты с 0 до 79. Ваша настройка будет автоматически сохранена через несколько секунд, и дисплей вернется к главному меню, показывая рабочую частоту.</p>	<p>CH/ON key again slightly and you will access the CHANNEL menu. At this point use the SELECT key to change the frequency value from 0 to 79.</p> <p>Your setting will be automatically saved in a few seconds and the display will go back to the main menu showing the operating frequency.</p>
<p>- Выбор выходной мощности RF</p> <p>Ваш передатчик может работать на трёх разных уровнях выходной мощности. Они различны для переносной модели и модели Bodypack.</p> <p>Для переносной модели Handheld уровни следующие:</p> <ul style="list-style-type: none"> - PL 0, выходная мощность - 2dBm; - PL 1, выходная мощность 3dBm; - PL 2, выходная мощность 5dBm;  <p>и для версии Bodypack уровни следующие:</p> <ul style="list-style-type: none"> - PL 0, выходная мощность - 2dBm; - PL 1, выходная мощность 3dBm; - PL 2, выходная мощность 5dBm;  <p>Чтобы выбрать желаемый выходной уровень, пожалуйста, нажмите клавиши CH/ON три раза, и Вы получите доступ к Меню OUTPUT LEVEL. Затем нажмите кнопку SELECT чтобы изменить выходной уровень с PL 0 до PL 2. Через несколько секунд Ваши установки будут автоматически сохранены, и дисплей снова будет показывать рабочую частоту.</p>	<p>- RF Output Power Select</p> <p>Your Transmitter can operate on three different levels of output power. These are different from the Handheld Model and the Bodypack model.</p> <p>For the Handheld model the levels are</p> <ul style="list-style-type: none"> - PL 0, the output power is -2dBm; - PL 1, the output power is 3dBm; - PL 2, the output power is 5dBm;  <p>and for the Bodypack version the levels are</p> <ul style="list-style-type: none"> - PL 0, the output power is -2dBm; - PL 1, the output power is 3dBm; - PL 2, the output power is 5dBm;  <p>To select the proper Output Level, please press the CH/ON key three times and you will access the OUTPUT LEVEL Menu. Then press the SELECT key to change the output level from PL 0 to PL 2. In a few seconds your setting will be automatically stored and the display will show again the operating frequency.</p>
<p>- Функция LOCK (замка)</p> <p>Вы не хотите случайного изменения частоты или настроек во время работы, не так ли? Любого неправильного действия во время живого выступления можно легко избежать благодаря функции LOCK (блокировки). С включённой функцией LOCK дальнейшие изменения настроек не позволены до разблокировки передатчика. Чтобы получить доступ к меню LOCK, нажмите кнопку CH/ON четыре раза и затем нажмите кнопку SELECT, чтобы заблокировать или разблокировать настройки передатчика. Ваш выбор настроек будет автоматически сохранён в передатчике через несколько секунд. Синий дисплей показывает "Lock" и "unlock" в зависимости от выбранного режима.</p>	<p>- LOCK Function</p> <p>You don't want accidental change of frequency or other setting in the middle of a performance, do you? Any miss-operation during a live performance can be easily avoided thanks to the LOCK function. With the LOCK function ON no further change of setting is allowed until the Transmitter is unlocked. To access the LOCK menu press the CH/ON key four times and then press the SELECT key to lock or unlock the Transmitter Settings. Your choice of setting will automatically be saved into the Transmitter in a few seconds. The blue display shows "lock" and "unlock" depending on the operating mode.</p>

Fig 4: LOCK (заблокировано) Fig 5: UNLOCK



(разблокировано)



- Mute функция (отключение звука)

Иногда есть ситуации, когда Вы хотите сказать вашим друзьям на сцене или Вашему компаньону во время встречи, но не остальной части аудитории, особенно, если Вы в живом эфире ... Специальная возможность на Вашем передатчике позволит Вам легко ПРИГЛУШАТЬ микрофон, таким образом, Вы могли свободно говорить с людьми рядом, чтобы другие не слышали, что Вы говорите. Чтобы войти в MUTE функцию, просто нажмите кнопку SELECT в течение нескольких секунд, и передатчик приглушит любой звуковой сигнал, идущий в Приёмник. Нажмите, SELECT снова в течение нескольких секунд, и Вы выведете передатчик из этого режима.

Примечание: Почему Передатчики представлены с 80 различными частотами? Не потому что Вы должны будете использовать 80 различных микрофонов одновременно. Маловероятно, что Вы будете использовать больше чем 8 систем в одно и то же время, так почему 80 частот? Это зависит, главным образом, от регулирующих постановлений стран в этой области. Мы предлагаем частоты от 710 до 726 МГц. Некоторые из этих частот незаконны в определенных странах и наоборот. Предложение такого широкого диапазона частот гарантирует, что в каждой стране на планете будет достаточное количество рабочих частот для выбора. Определенная частота может быть близка к частоте, генерированной осветительным оборудованием, компьютером, факсом и так далее. Поэтому, благодаря большому количеству доступных частот, Вы можете легко переключиться на другую частоту, на которой не наблюдается интерференция.

- Mute Function

Sometimes, there are things that you want to tell to your Friends on stage or your nearby Companion during a Meeting but not necessarily to the rest of the world especially if you are live on CNN... A smart feature on your Transmitter allows you to easily MUTE the microphone so you are free to talk to the people next to you without the rest of the world hearing what you say. To enter into MUTE function simply press the SELECT key for a few seconds and the Transmitter will mute any audio signal going to the Receiver. Press SELECT again for a few seconds and you will UNMUTE the Transmitter.

Note: Why Alto Transmitters come with 80 different frequencies? Not because you will need to use 80 different microphones at the same time. It is unlikely that you will use more than 8 systems at the same time so why 80 frequencies? This depends mainly of Countries regulations. We offer frequencies from 710 to 726 MHZ. Some of these frequencies are illegal in certain Countries and vice versa. Offering such a wide range of frequencies we make sure that each single Country on the planet will have more than enough choice of frequencies available. Not only: A certain frequency can be too close to the frequency generated by lighting equipment, a computer, a fax machine and so on. Therefore, thanks to the large number of frequencies available you can easily switch to another frequency that is interference-free.

6. Техническая спецификация

Technical Specification

Модель	MOD-126 PRO
Канал	Многоканальная, до 80 частотных предустановок для каждого диапазона

MODEL	MOD-126 PRO
-------	-------------

	частот
Диапазон частот	УВЧ 710-726 МГц (Зависит от законодательных актов принятых в стране)
Тип приёмника	PLL UHF SYNTHESIZED
Частотный диапазон	50 Гц-15 кГц (± 3 дБ)
Стабильность частоты	$\pm 0.005\%$ (-10°C-50°C)
T.H.D.	1 кГц < 0.8%
Способ модуляции	FM (F3E)
С/Ш отношение	>90 дБ
Динамический диапазон	> 100 дБ
RF чувствительность	-100 дБм/30 дБ SINAD
Аудио выход	Небалансный 6.3мм телефонный разъём 550 мВ; ± 20 КГц отклонение
Балансный выход	1.1 В, 20 КГц deviation
Питание	DC 15В/ 500мА (AC 115В/230В 50/60 Гц адаптер)
Размеры (ШхГхВ)	217x122x44 мм; (8.2" x 6.1" x 1.7)
Вес	0.385 кг

Модель	MOD-126H	MOD-126P
Способ осцилляции	PLL UHF SYNTHESIZED	
Диапазон несущей частоты	UHF 710-726 МГц Зависит от законодательных актов принятых в стране	
Частотный диапазон	50 Гц-15 кГц (± 3 дБ)	
Стабильность частоты	$\pm 0.005\%$ (-10°C~ 50°C)	
T.H.D.	1 кГц < 0,8 %	

Channel	Multi-channels, up to 80 frequency presets for each frequency bands
Frequency band	UHF 710-726 MHz Dependent on applicable country regulations
Receiver type	PLL UHF SYNTHESIZED
Frequency response	50 Hz-15KHz (± 3 dB)
Frequency stability	$\pm 0.005\%$ (-10°C-50°C)
T.H.D.	1 KHZ < 0.8%
Modulation mode	FM (F3E)
S/N Ratio	>90dB
Dynamic	>100dB
RF sensitivity	-100 dBm/30dB SINAD
Audio output	Unbalanced 6.3mm phone jack 550mV ; ± 20 KHz deviation
Balance output	1.1V, 20KHz deviation
Power supply	DC 15V/ 500mA (AC 115V/230V 50/60Hz adaptor)
Dimensions	217Wx122(D)x44(H)mm; (8.2" x 6.1" x 1.7)
Weight	0.385Kg

specification	MOD-126H	MOD-126P
Oscillation mode	PLL UHF SYNTHESIZED	
Carrier frequency band	UHF 710-726 MHz Dependent on applicable country regulations	
Frequency response	50 Hz-15KHz ± 3 dB	
Frequency stability	$\pm 0.005\%$ (-10°C~ 50°C)	

Режим модуляции	FM (F3E)	
RF выходная мощность	5 мВт настраиваемые 3 диапазона	
Динамический диапазон	>100 дБ	
Тональная частота	30-33 кГц	
Потребление тока	100мА	
Мах. Отклонение	±35 кГц	
Аккумулятор	"AA" тип x 2	
Опционально	Никель-водородный аккумулятор + зарядное устройство	
Микр. капсуль (Опционально)	Конденсаторный или динамический капсуль	Конденсаторный или динамический капсуль
Размеры (ШxГxВ)	277xФ36.5мм (10.9"x Ф1.44")	97мм x 68мм x 22мм (3.82"x2.68"x0.87")
Вес	0.246кг	0.082кг

T.H.D.	1 KHz < 0,8 %	
Modulation mode	FM (F3E)	
RF output power	5 mW adjustable 3 bands	
Dynamic	>100dB	
Tone frequency	30-33 KHz	
Current drain	100mA	
Max. Deviation	±35KHz	
Battery	"AA" type x 2	
Optional	Nickel hydrogen battery +charger	
Mic. Capsule optional	Condenser or Dynamic Capsule	Condenser or Dynamic Capsule
Dimensions	277xФ36.5 mm (10.9"xФ1.44")	97mm x 68mm x 22mm (3.82"x2.68"x0.87")
Weight	0.246Kg	0.082Kg

7. ANNEX

7. Приложение

7.1 Выбор диапазона частот

Большинство стран внимательно регулирует радиочастоты, используемые в беспроводной передаче информации. Применяемые правила определяют, какие приборы могут использовать какие частоты, и это помогает снизить помехи в радиосвязи. Чтобы приборы могли работать в большинстве стран, беспроводные приемники MOD-126PRO имеют уникальный частотный диапазон. Каждый частотный диапазон или группа, охватывает до 16 МГц беспроводного спектра вещания.

7.2 Диапазоны частот

	Group1	Group2	Group3	Group4	Group5	Group6	Group7	Group8
1	710.125	710.325	710.525	710.725	710.925	711.125	711.325	711.525
2	711.725	711.925	712.125	712.325	712.525	712.725	712.925	713.125
3	713.325	713.525	713.725	713.925	714.125	714.325	714.525	714.725
4	714.925	715.125	715.325	715.525	715.725	715.925	716.125	716.325
5	716.525	716.725	716.925	717.125	717.325	717.525	717.725	717.925
6	718.125	718.325	718.525	718.725	718.925	719.125	719.325	719.525
7	719.725	719.925	720.125	720.325	720.525	720.725	720.925	721.125
8	721.325	721.525	721.725	721.925	722.125	722.325	722.525	722.725
9	722.925	723.125	723.325	723.525	723.725	723.925	724.125	724.325
10	724.525	724.725	724.925	725.125	725.325	725.525	725.725	725.925

7.1 Frequency Band Selection

Most countries closely regulate the radio frequencies used in the transmission of wireless information. These regulations state which devices can use which frequencies, and help to limit the amount of RF (radio frequency) interference in all wireless communications. To be flexible enough to operate worldwide, MOD-126PRO Wireless receivers are available in a number of models, each with a unique frequency range. Each frequency range, or band, spans up to 16MHz of the wireless broadcast spectrum.

7.2 Frequency Ranges

	Group1	Group2	Group3	Group4	Group5	Group6	Group7	Group8
1	710.125	710.325	710.525	710.725	710.925	711.125	711.325	711.525
2	711.725	711.925	712.125	712.325	712.525	712.725	712.925	713.125
3	713.325	713.525	713.725	713.925	714.125	714.325	714.525	714.725
4	714.925	715.125	715.325	715.525	715.725	715.925	716.125	716.325
5	716.525	716.725	716.925	717.125	717.325	717.525	717.725	717.925
6	718.125	718.325	718.525	718.725	718.925	719.125	719.325	719.525
7	719.725	719.925	720.125	720.325	720.525	720.725	720.925	721.125
8	721.325	721.525	721.725	721.925	722.125	722.325	722.525	722.725
9	722.925	723.125	723.325	723.525	723.725	723.925	724.125	724.325
10	724.525	724.725	724.925	725.125	725.325	725.525	725.725	725.925

5. ТЕХНОЛОГИЯ С МОДУЛЯМИ ЭФФЕКТОВ

MODELING TECHNOLOGY

- Модуль эффектов для беспроводных микрофонов.
Этот документ относится ко всем Беспроводным приемникам INVOTONE, используемым вместе с ручным микрофоном или передатчиком в виде отдельного переносного блока INVOTONE.
Основные принципы: INVOTONE добавил к беспроводной микрофонной системе модуль с

-Modeling Technology for Wireless Microphones.
This document applies to all INVOTONE Wireless Receivers used in conjunction with INVOTONE Handheld and Bodypack Transmitters
Fundamentals: INVOTONE has created and integrated a wireless microphone system

16 пресетами звуковых эффектов для различного применения. До этого инновационного введения, сделанного впервые в мире в беспроводной системе INVOTONE, беспроводные системы, состоящие из передатчиков с микрофоном и приемником, были без модулей звуковых эффектов. Каждый микрофон, из-за законов физики, имеет свою частотную характеристику и добавляет определенный тональный оттенок к сигналу, который он передает. Если Вам не нравится добавленный оттенок, Вы должны заменить секцию микрофона своего передатчика, во многом как живописец выбирает различный цвет из палитры. Некоторые производители сегодня предлагают различные капсулы для микрофонов своих беспроводных систем, но эта гибкость далека от широкого выбора звучания или "моделей", как мы называем их в INVOTONE. Практически, любая модель нашего беспроводного микрофона может использоваться вокалистом или вокалисткой во время живого выступления, священником на церковной службе, выступающим во время семинара и учителем аэробики во время учебного урока, ди-джеем, хором, диктором, аукционным директором и так далее...

Теперь очевидно, что каждый из этих пользователей извлечет бы выгоду, просто регулируя характер тона или "модели". Также бывают ситуации, когда пользователь хотел бы изменить звучание или "модель" в зависимости от стиля, в котором он поет. Какая «модель» подходит музыке лучше всего? Справедливости ради стоит отметить, есть разница, поет ли исполнитель Рок, Блюз или фолк и, конечно, может быть отличие от песни к песне. Вряд ли стоит покупать несколько различных капсул для микрофона, чтобы получить различный тон или "модель" в зависимости от типа сценического исполнения. Это было бы непрактично, так как невозможно изменить капсулу микрофона во время выступления, не говоря уже об их высокой стоимости.

INVOTONE поэтому добавил в своих беспроводных приемниках модуль звуковых эффектов (МОДЕЛЕЙ). Используя эти 16 различных эффектов, пользователь может выбрать различные звуковые нюансы просто поворотом одной ручки. Предусмотрены предустановленные эффекты (МОДЕЛИ) для вокалистов, вокалисток, ди-джеев, дикторов и т.д. Другими словами, с моделирующими технологиями INVOTONE, примененными с беспроводными системами, пользователь может "точно настроить" звук своего микрофона 16 различными способами.

Вот Список и описание МОДЕЛЕЙ, доступных в INVOTONE приемниках:

МОДЕЛЬ 1: FLAT - В этом положении, устройство находится в режиме без эффектов - не добавляя ничего к звуковому выходу

МОДЕЛЬ 2: CONFERENCE – Для использования во время конференций. Создана специально для речи, чтобы избегать типичной гулкости многих беспроводных микрофонов, используемых для такой цели.

МОДЕЛЬ 3: BROADCAST - Эта Модель добавит определенный характер к сигналу, который типичен для диктора мужского пола.

offering 16 modeling presets resulting in a range of tonal response for a wide variety of applications. Until this innovative introduction made for the first time in the world in a wireless system by INVOTONE, wireless systems consisting of receiver and microphone transmitters produced a single sound pattern. Each microphone capsule design, because of the laws of physics, features its own frequency response and adds a certain tonal colour to the signal it transmits. If you do not like the colour added, you must change the microphone section of your transmitter, much like a painter chooses a different colour from his palate. Many brands today offer several different microphone capsules for their wireless systems but this flexibility is far behind the wide choice of tones or "models", as we call them at INVOTONE. In fact, a specific model of wireless microphone may be used by a male vocalist or female vocalist during a live performance, by a Priest in a church service, by a speaker during a seminar, by and aerobics teacher during a training lesson, by a DJ, by a choir, by an announcer, by an auction director, we could go on and on forever with endless applications.

It is now evident that each one of these users would benefit from a different tone or "model". But even the same user would like to get a different voicing or "model" depending on the style he is singing. What model serves the music best? It's fair to say that it will be different whether he's singing Rock, Blues, or Folk and, of course can also change from song to song. It is unlikely to buy several different microphone capsules in order to get different tone or "model" depending of the kind of use of performance. This would be unpractical, since it would be impossible to change a microphone capsule during a performance, not to mention the cost involved.

INVOTONE has therefore created and integrated in some of its wireless receivers a range of MODELS. Using these 16 different MODELS the user can select different sound patterns simply with the turn of one knob. There are preset MODELS for male and female Vocalists, DJ, Speakers, Announcers, and more. In a few words, with the INVOTONE modelling technology applied to wireless systems, the User can "fine tune" the sound of his microphone in 16 different ways.

Here is a List and description of the MODELS available on the INVOTONE Receivers:

MODEL 1: FLAT- In this position, the Modeller is in bypass mode. The INVOTONE Modeller is not adding any character to the Audio Output

MODEL 2: CONFERENCE- To be used during Meetings. Especially made for speech and to avoid the typical boominess of many wireless microphones used for such purpose.

MODEL 3: BROADCAST- This Model will add a certain character to the signal. It is typical of the Male Announcers through a solid state Transmitter

МОДЕЛЬ 4: WARMTH (ТЕПЛОТА) - подходит для основного вокалиста (мужчины и женщины). Это сделает Мужской голос теплее, а Женский голос объемнее.

МОДЕЛЬ 5: DE-ESSER - имя говорит все. Используйте его, чтобы преуменьшить роль звуков «С», например, во время пения.

МОДЕЛЬ 6: VINTAGE RADIO – Голос диктора будет звучать в стиле ретро. Попробуйте эту модель для голоса в старом стиле. Идеально подходит для речи, но ему можно найти и другие применения в студии!

МОДЕЛЬ 7: MID-WARMTH (СРЕДНЕ-ТЕПЛЫЙ), умеренный голосовой эффект, использующий усиление в басах.

МОДЕЛЬ 8: GROOVY - придает легкую глубину мужскому или женскому вокалу. Идеально подходит для Блюза.

МОДЕЛЬ 9: SHARP - делает человеческий голос более звонким. Идеально подходит для голоса, бедного в высоких частотах...

МОДЕЛЬ 10: KARAOKE - часто микрофоны используются в барах караоке и других подобных заведениях. Используйте эту модель для добавления высоких частот, и чтобы голос звучал, как у профессионала.

МОДЕЛЬ 11: PIANO BAR - подобна Модели Караоке, но с добавлением низких частот, чтобы придать голосу больше объема.

МОДЕЛЬ 12: HEAVY METAL - Этот пресет заставит Ваш голос казаться очень агрессивным. Подходит для Рок-н-ролла, хэви-металла...

МОДЕЛЬ 13: ДИСКО - подобно модели Heavy Metal, но больше подходит для музыки Диска.

МОДЕЛЬ 14: ХОР – настройка в некоторых частотах позволяет сделать звучание похожее на пение вокалиста с хором.

МОДЕЛЬ 15: ЖЕНСКИЙ ГОЛОС – в голосе певицы частотная характеристика сильно отличается от Мужского голоса. Эта Модель мягко добавляет определенные низкие частоты, чтобы сделать женский голос более плотным, и в то же время самые высокие частоты, чтобы голос был более ярким.

МОДЕЛЬ 16: PIANO BAR CHOIR - Это - комбинация Моделей Караоке и Фортепьяно Бар. Хороша, когда несколько голосов поют вместе.

MODEL 4: WARMTH- Good for Lead Vocalist Male and Female. It will make the Male voice warmer and the Female voice more body.

MODEL 5: DE-ESSER- The name tells everything. Use it to de-emphasize the sibilants, like the letter sound's', for example, from your vocals.

MODEL 6: VINTAGE RADIO- Old tube based Receivers made the Announcer voice sound like... yeah, we call it Vintage. Try it for a smooth satin voice. Ideally used for speech, but we found some other neat applications in the studio as well!

MODEL 7: MID-WARMTH, a moderate voice enhancement making use of Bass enhancer

MODEL 8: GROOVY- to add a touch of groove to Male and Female Lead Vocalist. Perfect for Blues.

MODEL 9: SHARP- makes human voice quite crispy. Perfect for voice poor in high frequencies or if you get a cold...

MODEL 10: KARAOKE- yes, microphones are used in a very peculiar way in Karaoke Bars and Venues. Usually the sound systems there are poor Use this Model to add high frequencies and have your voice sound like a Pro's!

MODEL 11: PIANO BAR- it similar to the Karaoke Model but we have also added key low frequencies to give the voice more body.

MODEL 12: HEAVY METAL- This model will make your voice sound very aggressive. Good for Rock & Roll and if you have an argument with your Mother in law...

MODEL 13: DISCO- It is similar to the Heavy Metal model but more tailored for Disco Music.

MODEL 14: CHOIR- Selected frequencies have been manipulated to make this Model suitable for more than one vocalist when singing in a choir

MODEL 15: FEMALE VOICE- Female Singers voices present a frequency response that is quite different from the Male voice. This Model gently adds certain low frequencies to make the female voice more consistent and at the same time will make the highest frequencies of the female voice more sparkling and defined.

MODEL 16: PIANO BAR CHOIR- It is a combination of the Karaoke Model and the Piano Bar Model. Good when more than one voice is singing along together

8. ГАРАНТИЯ

WARRANTY

1. ГАРАНТИЙНАЯ УЧЕТНАЯ КАРТОЧКА

1. WARRANTY REGISTRATION CARD

<p>Чтобы получить гарантийное обслуживание, покупатель должен сначала заполнить и вернуть обратно вложенную гарантийную учетную карточку в течение 10 дней после даты покупки. Вся информация, представленная в этой Гарантийной Учетной карточке, дает изготовителю лучшее понимание статуса продаж, чтобы предоставить более эффективную послепродажную гарантийную поддержку. Пожалуйста, заполните всю информацию тщательно. Ошибки в заполнении или отсутствие этой карты лишит Вас гарантийного обслуживания.</p>	<p>To obtain Warranty Service, the buyer should first fill out and return the enclosed Warranty Registration Card within 10 days of the Purchase Date. All the information presented in this Warranty Registration Card gives the manufacturer a better understanding of the sales status, so as to provide a more effective and efficient after-sales warranty service. Please fill out all the information carefully and genuinely, miswriting or absence of this card will void your warranty service.</p>
<p>2. ВОЗВРАТНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ 2.1 В случае возврата устройства для любого гарантийного обслуживания, пожалуйста, удостоверьтесь, что продукт хорошо упакован в его оригинальную упаковку. Это может защитить Ваше устройство от любого другого дополнительного повреждения. 2.2 Пожалуйста, предоставьте копию чека или другое доказательство покупки с возвращенным оборудованием, и дайте детальную информацию о своем обратном адресе и номере контактного телефона. 2.3 Мы будем благодарны за краткое описание дефекта. 2.4 Пожалуйста, предварительно оплатите все затраты, вовлеченные в обратную доставку, обработку и страховку товара.</p>	<p>2. RETURN NOTICE 2.1 In case of return for any warranty service, please make sure that the product is well packed in its original shipping carton, and it can protect your unit from any other extra damage. 2.2 Please provide a copy of your sales receipt or other proof of purchase with the returned machine, and give detail information about your return address and contact telephone number. 2.3 A brief description of the defect will be appreciated. 2.4 Please prepay all the costs involved in the return shipping, handling and insurance.</p>
<p>3. Условия 3.1 INVOTONE гарантирует, что этот продукт будет лишен любых дефектов в материалах и/или изготовлении сроком на 1 год со дня покупки, если Вы заполнили гарантийную учетную карточку вовремя. 3.2 Гарантийное обслуживание только доступно оригинальному потребителю, который купил этот продукт непосредственно от розничного торговца, и оно не может быть передано. 3.3 Во время гарантийного обслуживания INVOTONE может отремонтировать или заменить этот продукт по своему собственному усмотрению бесплатно в соответствии с условиями этой ограниченной гарантии. 3.4 Эта гарантия не относится к повреждениям этого продукта, которые произошли при следующих условиях: • Вместо того чтобы эксплуатировать изделие в соответствии с руководством по эксплуатации, пользователь не соблюдал условия эксплуатации при использовании этого продукта. • Естественный износ оборудования. • Аппарат был изменен или модифицирован каким либо способом. • Ущерб, который был нанесен прямо или косвенно другим продуктом / силой / и т.д. • Неправильное обслуживание или ремонт любым лицом кроме компетентного персонала или технического специалиста. И в таких случаях, все расходы на ремонт будут взиматься с покупателя. 3.5 Ни в коем случае INVOTONE не будет ответственен ни за какие непредвиденные или косвенные повреждения. Некоторые государства не позволяют исключение или ограничение непредвиденных или косвенных повреждений, таким образом, вышеупомянутое исключение или ограничение могут не относиться к Вам. 3.6 Эта гарантия дает Вам определенные права, и эти права совместимы с государственными законами, Вы можете также иметь другие установленные законом права, которые могут меняться в зависимости от страны нахождения.</p>	<p>3. TERMS AND CONDITIONS 3.1 INVOTONE warrants that this product will be free from any defects in materials and/or workmanship for a period of 1 year from the purchase date if you have completed the Warranty Registration Card in time. 3.2 The warranty service is only available to the original consumer, who purchased this product directly from the retail dealer, and it cannot be transferred. 3.3 During the warranty service, INVOTONE may repair or replace this product at its own option at no charge to you for parts or for labor in accordance with the right side of this limited warranty. 3.4 This warranty does not apply to the damages to this product that occurred as the following conditions: • Instead of operating in accordance with the user's manual thoroughly, any abuse or misuse of this product. • Normal tear and wear • The product has been altered or modified in any way. • Damage which may have been caused either directly or indirectly by another product / force / etc. • Abnormal service or repairing by anyone other than the qualified personnel or technician. And in such cases, all the expenses will be charged to the buyer 3.5 In no event shall INVOTONE be liable for any incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion or limitation may not apply to you. 3.6 This warranty gives you the specific rights, and these rights are compatible with the state laws, you may also have other statutory rights that may vary from state to state.</p>

INWOTONE



ООО «ИНВАСК»
Адрес: 143406, Московская область, Красногорск, ул. Ленина, дом 3 Б
Тел. (495) 565-0161 (многоканальный)
Факс (495) 565-0161, доб. 105
<http://www.invask.ru> e-mail: invask@invask.ru

Сервис-центр «ИНВАСК»
Адрес: 143400, Московская область, Красногорск, Коммунальный квартал, дом. 20
Тел. (495) 563-8420, (495) 564-5228
e-mail: service@invask.ru